



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber :
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar dari Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
2. Dilarang mengumumkan atau memperbanyak karya ilmiah ini dalam bentuk apapun tanpa seijin Perpustakaan IAIN Syekh Nurjati Cirebon.

محاولة المعلم على معالجة صعوبات الطالب في تعلم قراءة نص اللغة العربية في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون (في الفصل الثامن)

رسالة

مقدمة لاستيفاء شرط من الشروط للحصول
على درجة سرجان فنديدكان إسلام في قسم تعليم اللغة العربية
بكلية التربية جامعة شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون



حليمة السعدية

رقم التسجيل: ٠٧٤٢٠١٧٠

جامعة شيخ نورجاتي الإسلامية الحكومية شربون

٢٠١٣



تصديق

الرسالة تحت العنوان " محاولة المعلم على معالجة صعوبات الطالب في تعلم قراءة نص اللغة العربية في مدرسة كرنجسميونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون " كتبها حليلة السعدية رقم التسجيل ٠٧٤٢٠١٧٠. قد قبلت في المناقشة في اليوم الخميس من ٣١ يناير كشرط من شروط للحصول على درجة سرجانا فنديديكان إسلام في قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية جامعة شيخ نورجاني الإسلامية الحكومية شربون.

التوقيع

التاريخ

الرئيسة والعضو

الدكتور اندا. الحاجة, راضية زين الدين الماجستير

١٩٥٥.٣٢١١٩٩١.٣٢

السكرتير والعضو

حسن سيف الله الماجستير

١٩٧١.٥٠٤٢٠٠٠.٣١٠٠١

المتحن الأول

حسن سيف الله الماجستير

١٩٧١.٥٠٤٢٠٠٠.٣١٠٠١

المتحن الثاني

حسن أيدي الماجستير

١٩٧٥.٢٠١٢٠٠٦.٤١٠٠١

المشرف الأول

دكتور اندوس الحاج شريف هداية الله الماجستير

١٩٥٥.٦٣٠٠١٩٨٢.٣١٠٠٣

المشرف الثاني

مامان ذو الإيمان الماجستير

١٩٦٨.١٠٢٥١٩٩٩.٣١٠٠٢

يعتمد

عميد كلية التربية

الدكتور سيف الدين زهري، الماجستير

١٩٧٠.٣٠٢١٩٩٨.٣١٠٠٢





الفهرش

- i..... الاختصار
 iii..... ترجمة الكتابة.
 iv..... كلمة الشكر.
 vi..... الفهرش

الباب الأول : مقدمة

- ١..... أ. خلفية البحث.
 ٣..... ب. فروض البحث.
 ٥..... ج. أغراض البحث.
 ٥..... د. الأسس التفكيرية.
 هـ. خطوات

البحث..... ٨

- ٩..... و. تنظيم الكتابة.

الباب الثاني : بحث في صعوبات تعلم قراءة نص اللغة

العربية على الطلاب و تحليلها

- ١١..... أ. عملية تعلم القراءة
 ١٤..... ب. مشكلات تعليم القراءة.



ج. طرق تعليم القراءة اللغة العربية.....١٧

د. صعوبة في القراءة العربية٢٣

هـ. تحليل عن صعوبات طلاب الصف الثامن

(ب).٢٤

الباب الثالث : بحث في محاولة المعلم على معالجة

صعوبات طلاب في تعلم قراءة نص

اللغة العربية و تحليلها

أ. محاولة المعلم

١. معرفة محاولة المعلم.....٢٦

٢. أهداف المحاولة٢٧

ب. خطوات على معالجة المشكلات القراءة..٢٨

ج. تحسين مهارات القراءة.....٢٩

د. الطريقة المستخدمة في تعليم اللغة العربية٣٢

هـ. مراحل تعلم القراءة٣٣

و. مستوى الصعوبة٣٤

ذ. تحليل عن محاولة المعلم اللغة العربية لمعالجة

صعوبات

الطلاب.....٣٩



الباب الرابع : خاتمة

أ. النتائج ٥٨

ب. الاقتراحات ٦٠

المراجع

الملاحق



الباب الأول

مقدمة

١. خلفية البحث

لتعليم هو عامل مهم جدا في حياة الإنسان .شكل واحد من الأعمال هو المربين فعالة للغاية من خلال عملية التعلم .إن عملية تعليمية تشتمل على عناصر ثلاثة وهى المعلم والطالب والمادة، وهي ما يسميها عبد الحميد الهاشمي بأركان عملية التدرس (٦٩ : ١٩٧٢).

نجاح العملية التعليمية في تحقيق الأهداف التي يتعين تحقيقها، ثم يجب على المدرس أن يعرف كل الأشياء التي تجعل النجاح في التدريس، كما قال نانا سوجان ما يلي " :واحدة من المكونات الأساسية أن المعلمين لديهم قدرة على التخطيط المهام والمسؤوليات بها المعلم.

إن اللغة العربية بتطورها الأدبي والعلمي والثقافي إحدى اللغات العالمية، وقد اكتسبت هذه الصفة منذ ظهور الإسلام



ونزول القرآن كما قال الله تعالى: إنا أنزلنا قرآن عريبا لعلمكم تعقلون (القرآن: ٣: ١٢).

وبذلك إن تعلم و تعليم اللغة العربية محتاج إليه في حياتنا خصوصا للمسلمين كما قال الرسول صلى الله عليه وسلم: تعلمو العربية وعلموها الناس (الشيخ إبراهيم الباجوري: بدون سنة، ١٩٧١).

وإن محاولة المعلم وهي أهم ركن من أركان النجاح المشروع تعليم اللغة العربية لأن من واجب المعلم أن يعطى اهتماما ومعالجة صعوبات بالغاوى نحوى الطالب، لأن المعلم يبدو نجاح العملية أو فشلها.

ولكن رأت الكاتبة في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون, إن المعلم ناجح وفعال في تعليم اللغة العربية من حيث وسائله وأساليبه وطريقته عند التعليم، ولكن بعض الطلاب غير ناجحين في التعليم ويحصلون على إنجاز غير مرجوه. والدليل على ذلك كما رتت الكاتبة في كشف الغياب أن بعض الطلاب في دخول الفصل خصوصا في درس اللغة العربية في مهارة القراءة، ولاشك في أن بعض



سبب ذلك هو صعوبات في قراءة نص العربية وقلة المعالجة عند التعلم.

بناء على ذلك تنظر الكاتبة أن محاولة المعلم لمعالجة صعوبات الطالب مهم جدا. إذن يجب على كل معلم أن يعلم جيدا أن معالجة صعوبات في التعليم لتعلم الطالب جيدا. وبذلك البيان السابق أرادت الكاتبة أن تبحث في هذه المسألة بالموضوع محاولة المعلم على معالجة صعوبات الطلاب في التعلم قراءة نص العربي في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون.

ب. فروض البحث

١. تقرير البحث

أ. ميدان البحث

وأما ميدان البحث في هذه الرسالة فهو قراءة.

ب. منهج البحث

وأما منهج البحث في هذه الرسالة فهو الكيفي.

ج. نوع البحث

وأما نوع البحث في كتابة هذه الرسالة فهو أمبيرك.



٢. تحديد المسألة

وتحديد المسألة هو محاولة المعلم على معالجة صعوبات الطلاب الصف الثامن (ب) في تعلم قراءة النص العربي يعني أربعة أبواب التي يشعر الطلاب بصعوبة في القراءة العربية (في كتاب إرشادية العربية، في الثاني المرحلتان وجود خمسة أبواب) في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون.

٣. أسئلة البحث

١. كيف صعوبات طلاب الصف الثامن (ب) في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون في قراءة النص العربي (أربعة أبواب في كتاب إرشادية العربية، في الثاني المرحلتان وجود خمسة أبواب) ؟

٢. كيف محاولة معلم اللغة العربية في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون لمعالجة صعوبات الطلاب ؟



ج. أغراض البحث

أ. لمعرفة صعوبات طلاب الصف الثامن (ب) في مدرسة

كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون في

قراءة النص العربي أربعة أبواب.

ب. لمعرفة محاولة معلم اللغة العربية في مدرسة كرنجسمبونج

المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون لمعالجة صعوبات

طلاب الصف الثامن (ب).

د . الأسس التفكيرية

وإن محاولة المعلم وهي أهم ركن من أركان النجاح

المشروع في تعليم اللغة العربية لأن من وجب المعلم أن

يعطى اهتماما ومعالجة صعوبات بالغا نحوى الطالب، لأن

المعلم يبدو نجاح العملية أو فشلها. كما قال عالم فورونطو

محاولة المعلم هي: كيفية التي استعملها المعلم للحصول

على هدف التعليم المقصود. (١٩٩٦: ٧٠).

تحقيق الهدف من التعلم من خلال عدة عوامل، بما

في ذلك حالة من الطلاب في عملية التعلم، يمكن للطلاب

الذين هم حالة أقل جيدة يسبب صعوبات التعلم الطالب



لصعوبات تعلم في متأثرة اثنين من العوامل (محين شاه:
٢٠٠١: ١٧٣).

١). العوامل الداخلية للطلاب هي الأمور للطلاب الذين
يأتون من داخل الطالب ما يلي:

أ). وتشمل اضطراب أو انعدام تام للطلاب الذين هم
المعرفية، وانخفاض القدرة الذهنية النفسية.

ب). طبيعة الحركية، وتعطل وسائل البصر والسمع.

٢). العوامل الخارجية طلاب

أ). البيئة العائلية، الانسجام بين الأب والأم، وانخفاض
متوسط الاقتصادي للأسرة.

ب). البيئة الاجتماعية

ج). البيئة المدرسية، أوضاع المعلم وأدوات التعلم هي ذات
انخفاض.

يسبب صعوبة في تعلم اللغة العربية التي هي من سمات
للغة العربية نفسها كلغة أجنبية والخلفيات العربية وقدرات
يملكها الطلاب بداية، وأشكال الصعوبات المرتبطة
بخصائص اللغة العربية وخصائص لغة أجنبية تختلف مع



اللغة الإندونيسية من حيث النطق، الكتابة وبناء الجملة بحيث تؤدي هذه القضية بعد ذلك إلى صعوبة في قراءة النص العربي، نطق الحروف والكلمات أو الجمل وفهمها. الأشياء التي ينبغي السعي إلى حل هنا دور المعلمين أو المربين وخبراء اللغة العربية المرتقب. محاولات للقيام توفير مراكز التدريب والمختبرات اللغوية والدورات وسائل والكتب العربية (الطيار يوسف وسيف الأنور ، ١٩٩٤ : ١٨٨). اذن يجب على كل معلم أن يحاول في معالجة صعوبة تعلم الطالب لأنها هو مصادر عملية التعليمية.

هـ. خطوات البحث

تستخدم الكاتبة خطوات البحث التحليلي بهذه المسألة كما يلي:

- ١). الملاحظة المباشرة و فتوزع الكاتبة القرائيس التي فيها قراءة النص العربي لمعرفة الظروف الحقيقية عن صعوبات طلاب الصف الثامن (ب) في تعلم قراءة النص اللغة العربية أربعة أبواب، في كتاب إرشادية العربية، في الثاني المرحلتان وجود خمسة أبواب.



(٢). مقابلة شخصية، هي المحاورة بين الباحثة و مدرس اللغة العربية في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون عن قوم بها الكاتبة لمعرفة الظروف الحقيقية محاولة المعلم على معالجة صعوبات الطالب في تعلم قراءة النص اللغة العربية لطالب الصف الثامن(ب) في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون.

(٣). تحليل المنبع

أما تحليل هذه الرسالة على تحليل المحتوى (Analisis konten) يعنى التحليل عن محاولة المعلم في معالجة صعوبات طلاب الصف الثامن(ب) في تعلم قراءة نص اللغة العربية. و أخذت الكاتبة المنابع الموقعية في هذا البحث الذى تجمعها الكاتبة تنظر إلى تدريس اللغة العربية، مدرس اللغة العربية و الطلاب، ورئيس مدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية كرنجسمبونج شربون للمنبع الأساسي.



و. تنظيم الكتابة

تكتب الكاتبة هذه الرسالة على أربعة أبواب تبدأ بالمقدمة وتختتم بالنتائج والاقتراح والملاحق, ويفصل تنظيم البحث كما يلي:

الباب الأول: مقدمة كتابة هذه الرسالة تشرح الكاتبة خلفية البحث و فروض البحث و أغراض البحث و الأسس التفكيرية و خطوات البحث و تنظيم الكتابة.

الباب الثاني: عملية تعلم القراءة، صعوبات طلاب في تعلم قراءة نص اللغة العربية. مشكلات في تعليم القراءة, طرق تعليم القراءة اللغة العربية, صعوبة في القراءة العربية, تحليل عن صعوبات طلاب الصف الثامن(ب).

الباب الثالث: محاولة المعلم في لمعالجة صعوبات الطلاب في قراءة نص العربي. معرفة محاولة المعلم، أهداف المحاولة، خطوات على معالجة المشكلات القراءة، تحسين مهارات القراءة. مرحل تعلم القراءة، مستوى الصعوبة. تحليل عن محاولة المعلم اللغة العربية لمعالجة صعوبات الطلاب.



الباب الرابع : خاتمة

الباب الثاني

بحث فى صعوبات تعليم قراءة نص اللغة العربية على الطلاب وتحليلها

١. عملية تعلم القراءة

١. فهم القراءة

القراءة هي واحدة أن الكفاءة في استخدام على التواصل بشكل غير مباشر، وليس وجهها لوجه مع الآخرين. وفقا لهنري القراءة جونتور ترجا هو عملية نفذت في استخدامها من قبل القارئ للحصول على الرسالة، والذي كان على وشك أن مقدم البلاغ من خلال وسيلة من الكلمات أو اللغة الأدبية. من ناحية لغوية، والقراءة هي عملية إعادة ترميز القارئ يتحدث كلمة المرور (وفك العملية) في المقابل إلى التحدث والكتابة التي من شأنها أن تنطوي على (تسجيل). (هنري جونتور ترجا).



فهم قراءتها من قبل رضية زيندين ٢٠٠٥ : ٧ هو النشاط الذي ينطوي على وجود نمط من التفكير، والحكم، وتحليل وحل المشكلات.

٢. الهدف من القراءة

الهدف النهائي في القراءة هو السعي والحصول على المعلومات، بما في ذلك المحتوى، وفهم معنى الأدب (هنري جونتور ترغا).

٣. أنواع القراءة

وما تعريف القراءة كما قدمه رخال اللغة العربية فمختلف منها. ان القراءة هو نظر من على الكتابة أو تطقه على مامكتوب (قورواد ١٩٦٦ : ٩٨) من هذا الرأي أن القراءة هي غملية انشطة العين.

لتحقيق الأهداف الواردة في المهارات الميكانيكية (مهارات ميكانيكية) هي للقراءة أكثر الأنشطة المناسبة بصوت عال، تقرأ بصوت عال، ومهارات الفهم لأنسب هو قراءة القلب، والتي يمكن أيضا أن تقسم:



١. القراءة واسعة

- قراءة في لمحة

- قراءة سطحية

٢. القراءة المكثفة

- اقرأ استعراض محتويات والتي تشمل قراءة متأنية، والفهم والقراءة، قراءة نقدية.

أ. القراءة المكثفة (قراءة مكثفة)، وهذا النوع لديه الخصائص التالية:

١. القيام به في فئة مع المعلم

٢. والهدف هو تحسين مفردات مهارات القراءة وإثراء

والماجستير وهناك حاجة قواعد في القراءة

٣. المعلمين الإشراف وتوجيه الأنشطة ورصد التقدم المحرز من المتعلمين.

ب. قراءة واسعة النطاق (قراءة موسعة) من هذا النوع لديه الخصائص التالية:

١. أنشطة القراءة التي أجريت خارج الفصول الدراسية

٢. والهدف لتحسين والفهم محتوى القراءة



٣. قبل أن الأنشطة التي نفذت، وتوجيه المعلمين، وتحديد مهارة القراءة المواد ومناقشته، (رضية زين الدين، ٧١:٢٠٠٥-٧٢).

ب. مشكلات تعليم القراءة

مسائل القراءة العربية ومسكلاتها. أنها نحموض كما وجدها المعلم والطالب في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون لأن كثيرا من الطالب لم يستطيع القراءة العربية بصحيح.

وعلى العموم قد يواجه المعلم في تعليم القراءة العربية بعض المشكلات. ومن هذه المشكلات فيما يلي:

(١). الحروف الزائدة . توجد في حالات محدودة في الكتابة العربية حروف تكتب ولا تلفظ مثل الألف في (ذهبوا) والألف في (زاهدا) والواو في (عمرو) وقد تسبب الحروف الصعوبة لدى بعض المعلمين .

(٢). الحروف الملوّب. بعض الحروف لا تقرأ كما هي مكتوبة بل يجب قلبها إلى صوت آخر وفقا لنظام ثابت. مثال ذلك



اللام قبل الحروف الشمسية، إذ يجب قلب هذه اللام إلى صوت يشبه صوت الحروف التالية ثم لهوتان معا كما في كلمه (الشمس). إن "ال" في هذا الرأي " ال المعرفة " إذا اتصلت بحروف شمسية فلا تحرك هذا إذا وجد على بعض تلاميذ المدرسة المتوسطة الذين يخرجون من المدرسة الابتدائية فيشعرون الصوبة.

(٣). الأصوات المشككة. يجد كثير من المتعلمين صعوبة في نطق بعض الأصوات العربية وخاصة الأصوات الطبقية / ك، خ، غ/ لأصوات الحلقية / ق، ح، ع / والأصوات المفحمة ط، ظ، ض، ص. وهذه المشككات تظهر في أثناء القراءة الجهرية. ولا تظهر في أثناء القراءة الصامتة. (محمد على الخولى ١٩٨٧ : ١٦١).

من هذا رأى أن هذه الحروف من الحروف التي تصعب أن تخرج من مخارج الحروف إذا كان الطالب ناقصا التدرب فيشعروا الصعوبة.



(٤). اختلاف الاتجاه. كثير من اللغات تكتب وتقرأ من اليسار إلى اليمين. أما العربية فتكتب و تقرأ من اليمين إلى اليسار (محمد علي الخولي ١٩٨٧ : ١٢٤).

(٥). الحركات المختلفة، واللغة العربية ثلاث حركات في الفتحة والضمة والكسرة وقد تم الحركات فتسمى فتحة طويلة أو ضمة طويلة أو كسرة طويلة (على الحديدي، بدون سنة: ١٣٩).
 إن حرف المد في العربية قد تكتب بفتحة طويلة مثل " الرحمن " أو ضمة طويلة مثل " إنه " وكسرة طويلة مثل " به ".
 ومن هذا الآراء أن مشكلات تعليم القراءة هي ناقص تدريب الطالب في إخراج صوت الحرف (القراءة) ولا يفارق بين ال (الشمسية) وال (القمرية) وكثير من اللغات تكتب وتقرأ من اليسار إلى اليمين وما العربية تكتب وتقرأ من اليمين إلى اليسار ولا يعرف الطالب الحركات المختلفة حتى يشعروا بالصعوبة في قراءة اللغة و فهنها.



ب. طرق تعليم القراءة اللغة العربية

علم أن من نتيجة التعليم طريقة، وهي هامة كبيرة للحصول على الغرض المرجو من التعليم ولذلك إذ صلحت صلح التعليم وإذا قبحت فشل.

وأما طريقة تعليم القراءة في اللغة العربية فكثيرة كما ذكره محمد على الخولي (١٩٨٢ : ١٠٨) فيما يلي :

١. الطريقة الحرفية

٢. الطريقة الصوتية

٣. الطريقة المقطعية

٤. طريقة الكلمة

٥. طريقة الجملة

١). الطريقة الحرفية هي تعليم الحروف الهجائية بأسمائها. وقال محمود يونس (١٩٩٧ : ٦) وأساس هذه الطريقة هو أن يبدأ المعلم تعليم الحروف الهجائية من ألف, باء, تاء إلى آخر أ ب ت إلى آخر. ويتعلم الطالب هذه الحروف كما يتعلم كتابتها، وبعد ذلك يتعلم الطالب القراءة المقاطعة ثم الكلمة، وتسمى هذه الطريقة بطريقة الحروف أو الطريقة الهجائية.



ومن هذا رأى أن الطالب يتعلم مدرجا من هذه الحروف
كما يتعلم كتابتها ثم القراءة المقاطعة ثم الكلمة وتعلمها أن حرف
"س" اسمه "سين".

ومن مزايا هذه الطريقة أنها سهلة للمعلم و تجعل الطالب
حساسا للحروف. ومنها أن اسم الروف الواحد يتكون من عدة
أصوات بدلا من صوت الواحد, فالحرف "س" اسمه "سين".
وهناك من ينتقه هذه الطريقة من المعلم لأنه يميل إلى القراءة حرفا
حرفا بدلا من الإدراك الكلى.

٢). الطريقة الصوتية

الطريقة الصوتية والطريقة الحرفية من حيث الانتقال من
الحروف إلى المقاطع إلى الكلمات، ولكنها تختلف عنها من حيث
طريقة تعليم الحرف، فالحروف في الطريقة الحرفية بعض اسما
فالحرف "ص" مثلا يعلم على أنه "صاد" ولكن في الطريقة
الصوتية الحروف "ص" يعلم على أنه "ص، ص، ص".



٣). الطريقة المقطعية

يتعلم الطالب بهذه الطريقة المقاطع أولاً. ثم يتعلم الكلمات المؤلفة من مقاطع. وتعليم المقاطع, لابد من تعليم حروف المد أولاً فيتعلم الطلاب، و، ي، أولاً. ثم يتعلمون مقاطعاً مثل سا، سو، سي. ومقاطعاً مثل را، رو، رى. وكلمات مكونة من مقاطع تعليمها مثل سارا، سىرى، سيرا، سورى، راسا، راسى.

٤). طريقة الكلمة

هي إحدى الطرق الكلية. الآن المتعلم يتعلم الكلمة أولاً ثم يتعلم الحروف التي تكون منها الكلمة، وهذه الطريقة معاكسة تماماً الطريقة الحرفية والصوتية اللتين تعلمان الحرف أو الصوت أولاً ثم تنتقلان إلى التعليم الكلمة.

وتنفيذ هذه الطريقة أن يقوم المعلم بقراءة الكلمة معروفة بالصورة المناسبة. وينطق المعلم الكلمة عدة مرات, ويكرر الطلاب قراءة الكلمة يبدأ المعلم في تحليل الحروف التي تتكون منها تلك الكلمة.

والطريقة الكلمة مزايا منها:



أ. تسر هذه طريقة الأساس النفس الإدراك البصرى إذ تبدأ بالكل أولاً.

ب. تعود هذه الطريقة الطلاب على سرعة القراءة لأنهم يدركون الكلمة كوحدة واحدة ولا بقرؤها حرفاً حرفاً.

ج. يبدأ الطلاب بقراءة وحدات معنى بخلاف الطريق الحزئية التي يبدأ بغير وحدات لا معنى لها مثل الحروف والأصوات والمقاطع (محمد على الخولى ١٩٨٣: ١١١) ومن هذه الرأى أن مزايا هذه الطريقة هي سرعة القراءة لأن الطلاب يدركون الكلمة. ولكن هذه الطريقة لا تخلو من عيوب ومن هذه العيوب مايلي:

١. تحتاج هذه الطريقة إلى صورة كثيرة، لأنها يشغل المعلم لطلبها.

٢. أحيانا يؤخر المعلم أن يبين الكلمة الى الحروف حتى ينسى الحالة الهامة فى القراءة وهى الحروف (محمود يونس، ١٩٧٧: ١٥) ومن عيوبها يجب الطلاب أن يعرفوا الحروف.



٥. طريقة الجملة

يتم تعليم القراءة بطريقة الجملة، قال محمد على الخولى (١٩٨٢: ١١١) أن خطوات هذه الطريقة أن يعرض المعلم جملة قصيرة على السبورة ثم ينطق المعلم الجملة ويردها الطلاب عدة مرات. ثم يعرض المعلم جملة تزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة وينطقها ويردها الطلاب من بعده مثل: ذلك: ذهب الوالد، الوالد مسرعا، ثم تجري مقارنه بين الجملتين للتعرف على الكلمة إلى حروفها.

إن طريقة الجملة تسير من الجملة إلى الكلمة إلى الحرف ومن خطواتها أن المدرس يعرض. جملة قصيرة على السبورة ثم ينطق الجملة ويردها الطلاب عدة مرات ويزيد عن الجملة الأولى كلمة واحدة وينطقها ويردها الطلاب من بعده.

ومن مزايا طريقة الجملة ما يلي:

١. تتماشى مع الأعاسى النفسى الإدراك، لأنها تبدأ بإدراك الكل ثم تنتقل إلى تحليله.
٢. تقدم هذه الطريقة وحدات ذات معنى



٣. تقدم هذه الطريقة الطلاب على قراءة الوحدات الكبيرة وعلى اتساع المدى البصرى، مما يضمن سرعة القراءة. وغير أن هذه الطريقة مزاياها عيوب ومن أبرج هذه العيوب أنها تحتاج إلى جهد كبير من المعلم كما أنها تتطلب وجود معلم حادق متمرس، الأمر الذى لا يتوفردائما. وإذا نظرنا سابق أن لكل طريقة مزاياها وعيوبها ومادام الامر كذلك فان الاصوات الاستفادة من جميع الطرق وعدم التمسك بطريقة واحدة دون سواها فكما ذكرنا سابقا ان الطريقة الحرفية مزاياها وعيوبها وهكذا. ومن هذه الاراء ان الطريقة التى تطابق إلى الموضوع هى الطريقة المقطعية لأنها يتعلم الطلاب القراءة من الأجزاء إلى الكل و هى يتعلم الطلاب مدرجا من الكلمات المقاطع الكلمات المؤلفة و فى هذه الطريقة أيضا أن الطلاب قبل أن يعرفوا الكلمة وهم يعرفون الحرف أولا حتى يستطيعوا القراءة جيدا.

ج. صعوبة القراءة العربية

(١). فى بنية اللغة العربية مع اللغة الأم



قبل أن يدرس اللغة العربية، تتقن اللغة المحلية نحن أو ما يسمى أيضا اللغة الأم لغة أجنبية. ومن حيث القراءة والكتابة باللغة العربية من رياض الأطفال إلى اليسار. هذا الاختلاف مشكلة في تعلم اللغة العربية، للطلبة الذين هم على دراية الحروف اللاتينية.

(٢). استخدام لغة قوية في الأسرة والمجتمع

في إندونيسيا الأغلبية دين من الإسلام، ولكن في الأسرة لم يستخدم اللغة العربية اليومية، هذه عقبة في الصعوبات التي يواجهها الطلاب في تعلم اللغة العربية.

(٣). بعد استخدام المختبر اللغوي

هذا هو أداة هامة لإتقان اللغة، بينما في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون حتى الآن لم يستخدم نظرا لعدم وجود مرافق المختبرات اللغوية والبنية التحتية.



د. تحليل عن صعوبات طلاب الصف الثامن (ب)

تحليل عن صعوبات طلاب الصف الثامن (ب) عدد

٤٢ الطلاب في مدرسة كرنجسمبونج المتوسطة الإسلامية الحكومية شربون, الملاحظة المباشرة وفتوزع الكاتبة القراطيس التي فيها قراءة النص العربي لقراءة الطلاب تجمعها الكاتبة للتحليله (في شهرين من شهر مايو حتى يوليو ٢٠١٢).

في الصف الثامن(ب)، الدروس العربية في كتاب إرشادية العربية, في الثاني المرحلتان وجود خمسة أبواب ، وأنه من الصعب الطلاب أربعة الباب. في التعليم اللغة العربية المعلم في التعليم يستخدم أيضا كتاب إرشادية العربية التي لا يوجد حركة, هذا أيضا سبب صعوبات الطلاب في قراءة النص العربي عند التعليم في الفصل.

بناء على ذلك تنظر الكاتبة أن محاولة المعلم لمعالجة صعوبات الطالب مهم جدا. يسبب صعوبة في تعلم اللغة العربية هي خصائص للغة العربية نفسها كلغة أجنبية والخلفيات العربية والخلفيات الطلاب وقدرات الطلاب ،



وأشكال الصعوبات المرتبطة بخصائص اللغة العربية مثل خصائص لغة أجنبية تختلف مع اللغة الإندونيسية من حيث النطق، الكتابة وبناء الجملة، إذا بحث هذه القضية صعوبة في قراءة النص العربي، نطق الحروف والكلمات أو الجمل وفهمها.

إذن، كيف محاولة المعلم لمعالجة صعوبات طلاب في القراءة نص العربية ؟... يبحث في الباب الثالث. م.ت عارفين (MT.Arifin ١٩٨٧:٣١) إن التحليل هو السعى المبين بنظام خص يحصل الأجوابه عن المسائل الحديثة. إن شاء الله.



مراجع

أ. المراجع العربية

الخولي, محمد علي, ١٩٨٧, اساليب التدريس اللغة العربية, المملكة العربية السعودية, الرياض.

جابر, عبد الحميد, ١٩٧٨, سيكولوجي التعلم ونظريات التعليم, دار الهضة, العربية.

على, حديد, د.س, مشكلات تعليم اللغة العربية لغير العرب, القاهرة. جامعة أم القرى, مكة.

منور, أجمد رسون, ١٩٩٧, قاموس عربي-اندونيسي, فستك فركرسيف, جوغجاكرتي.



ابراهيم عبد العليم, ١٩٧١, الموجه الفنى
المدرس اللغة العربية, دارالمعارف,
 مصر.

أسعد محمد الكلالى: قاموس اندونيسى-
عربى: الطبعة الأولى شربون, سنة
 ١٩٨٣ م.

ب. المراجع الاندونسية

- Usman, Uzer. *Upaya Optimalisasi Kegiatan Belajar Mengajar*, ١٩٩٣. Bandung, Rosda Karya.
- Sudjana Nana, *Dasar-Dasar Proses Belajar Mengajar*, ٢٠٠٢. Bandung: Aligenso.
- Hamalik, Oemar. *Metode Belajar dan Kesulitan-kesulitan Belajar*, ١٩٩٠. Bandung, Farsito.
- Al-rosyidi, Abdul wahab. *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, ٢٠٠٩. Anggota IKAPI, Malang.
- Syah Muhibbin, *Psikologi Pendidikan dengan Pendekatan Baru*, ١٩٩٧. Bandung, Rosida Karya.
- Abdurrahman Mulyono, *.Pendidikan Bagi Anak Berkesulitan Belajar*, ١٩٩٩. Jakarta, Rineka Cipta.



- Nurul Zuriah, *Metodologi penelitian social dan pendidikan Teori APlikasi*. ٢٠٠٥ Jakarta : PT. Bumi Aksara.
- Uzer, usman. *Menjadi Guru Profesional*, ١٩٩٣. Bandung Relangga Rosdakarya.
- Sutikno, M. Sobri , ٢٠٠٥, *Pembelajaran Efektif (apa dan bagaimana mengupayakannya?)*, NTP Press, Mataram.
- Slameto, ٢٠٠٣, *Belajar dan Faktor-faktor yang Mempengaruhinya*, Rineka Cipta, Jakarta.